

ALGO NO FUNCIONA

Jim Glaser & Jimmy Payne, Gary Puckett & the Union Gap.

Traducción con vuelta de tuerca: Jomarloz, 2011.

Niña, oh, oh, oh niña,
¿por qué me quieres engañar,
engañar?

Algo no funciona,
que no puedes ocultar.
Declinas tu mirada a mi mirar,
y ahora cuando te amo
satisfecha ya no estás.

Niña, oh, oh, oh niña,
¿por qué me quieres engañar,
engañar?

Yo veo como te miran
cuando creen que yo no vi,
y me duele que piensen que eres así.
El saber que correspondes
es lo que me mata a mí.

Niña, oh, oh, oh niña,
¿por qué me quieres engañar,
engañar?

=====

Una mujer mira especial
cuando quiere flirtear;
y un hombre siempre sabe su intención.
Odio reconocerlo,
pero así los miras tú.

Niña, oh, oh, oh niña,
y también odio aceptar, ah, ah, ah,
que niña, oh, oh, oh niña
también yo te quiero engañar.